

2008 年 10 月 28 日  
討論文件

立法會發展事務委員會  
東江水的供應  
補充資料

目的

本文件旨在向委員提供有關編號 CB(1)90/08-09(03) 文件的補充資料。

可靠及彈性供水

2. 香港本地水源不足以應付我們的用水需求，其供應量亦不穩定。自天文台 1884 年開始有記錄以來，最高及最低的年降雨量分別為 1997 年的 3 343 毫米及 1963 年的 901 毫米，相差接近四倍。雨量多寡影響本地水源的供應量，以及須從東江取水的水量。以過去數年為例，2004 年及 2006 年我們分別輸入 8 億 1 千萬及 6 億 2 千萬立方米的東江水以應付香港實際需求，水量相差接近 2 億立方米。東江供水量現時佔本港用水量約 70% 至 80%，足以應付因本地雨量或存水不足而需增加供水量的情況。故此，可靠及穩妥供水安排對我們極為重要。

3. 以往的供水協議採用單位水價及每年固定供水量的方式，缺乏彈性。在雨水豐足的年頭，無可避免要把過剩的東江水排走。直至 2006 年即現行的協議，雙方同意採用統包總額方案，我們可享有較大彈性的日供水量以配合本地集雨量的季節性波動，從而避免浪費珍貴水資源，並節省抽水成本。在新的協議安排後，過去兩年多，便再沒有出現需要排走過剩東江水的情況，除了節省珍貴水資源外，亦減省了不必要的抽水開支。

4. 另一方面，內地城市對水資源需求日益殷切。廣東省剛於 2008 年 8 月公佈〈東江流域水資源分配方案〉，規定從東江取水的上限為每年 107 億立方米，而其中的 11 億立方米預留供應予香港。

5. 為實踐提供可靠程度達 99% 的供水承諾，水務署估計 2009 年至 2011 年期間每年東江水供應量須為 8.2 億立方米，以保證新協議期內香港會有足夠及穩定的東江水供應，在一百年重現期的極旱情況下，仍能維持全日不停供水。購買東江水的建議每年總額費

用，沿用現行協議的基礎，以 8.2 億立方米年供水量上限議定，而〈東江流域水資源分配方案〉預留的 11 億立方米則為最終年供水量，我們不需在現時為達致這最終年供水量定出時間表。

6. 有意見認為我們只需與粵方制定單位水價，然後每年按實際取水量支付費用，便可減少購買東江水的支出。這方案並不可行。在商討單位水價時，因我們不能明確告知粵方我們每年實際的取水量，粵方必將考慮這不明朗因素而釐定單位水價，以確保穩定的收入。另一方面，因我們沒有議定年供水量，如遇上旱年時，粵方不保證能滿足香港突然陡增的供水需求，屆時我們便要面對制水的威脅。

## 優化水質

7. 粵方一直致力改善供港東江水水質，已完成的各項有關工程包括：

- (a) 於 1998 年遷移東江的取水口；
- (b) 於 1999 年啓用深圳水庫的生物硝化站；
- (c) 於 2003 年全面啓用專用輸水管道；
- (d) 在深圳水庫及沙灣進行污水截排工程以確保水庫的水質不受污染；以及
- (e) 實施石馬河調污工程將污水調入東引運河，不再從太園泵站取水口下游流入東江。

8. 隨著整條專用輸水管道於 2003 年全面啓用後，供港東江水的水質在多方面都有顯著的改善，並能符合《地表水環境質量標準(GB 3838-2002)》的第 II 類水標準。此標準主要適用於集中式生活飲用水地表水源地一級保護區、珍稀水生生物棲息地等。

9. 為監察本港供水水質和提高這方面的透明度，水務署於接收東江水的木湖抽水站定時監測水質，並在該署網頁公布東江水的水質數據。水質事務諮詢委員會<sup>1</sup>亦定期審閱有關數據，同時每年會到東江

---

<sup>1</sup>水質事務諮詢委員會於 2000 年成立，是一個獨立組織，成員包括學者、區議員、環保人士、專業人士、社區領袖，以及政府官員。其職權範圍包括檢討供水水質事宜，並透過水務署署長給香港特別行政區政府提供意見。

流域視察保護東江水的工程項目和設施，近年來該委員會對東江水水質均表示滿意。自 2001 年起，粵方亦每年提供太園泵站（即輸港東江水的取水點）上游東岸斷面的水質數據予水務署在互聯網上發放。

## 合理水價

10. 水價調整是根據運作成本釐定，考慮因素包括港幣兌人民幣的匯率，以及兩地有關的物價指數。

11. 雙方在 2005 年磋商現行供水協議時，人民幣對港幣匯率相對穩定。其後，在 2005 年年中至 2008 年年中的三年，人民幣相對港幣大幅升值，累積升幅約為 14%。而由於供水協議並無任何價格調整機制，故粵方在過去數年已單方面承受了人民幣大幅升值對他們運作成本的不良影響。在議定 2009 年水價時，雙方認為需就過去三年的匯率變動作出合理調整。

12. 至於兩地的物價指數，現時市場上並未有被廣泛應用及定時更新的廣東省通脹率中期預測。就 2010 年及 2011 年的全國通脹率而言，私人機構(主要為投資銀行)的平均預測為 3.6%。至於香港 2010 年及 2011 年的通脹預測，則可參考今年二月 2008 至 09 年度財政預算案所公布的 2009-2012 年的趨勢預測，即平均每年 4%。

13. 至於匯率方面，今年首九個月，人民幣兌港元已升值 5.7%。近來一些對國內作研究的機構，預測人民幣對美元的升值速度在 2009 年會較今年略為減慢，但在中期而言升勢將得以持續，相信人民幣對港元亦可維持升勢。

14. 在議定 2009 年的水價時，我們經考慮上文第 11 段的因素，及在該年度的通脹和匯率變化趨勢，認為建議的 18.61%水價增幅合理。在議定 2010 年及 2011 年的水價時，我們考慮了通脹率中期預測及匯率因素，亦認為該兩年分別為 6.32%及 6.29%的水價增幅合理。

發展局

2008 年 10 月